## **HYPA** 第十二屆香港國際表演藝術節音樂大賽 The 12th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

評判團 Juries (排名不分先後 in no particular order)

鋼琴 Piano: 黃懿倫教授 Professor Eleanor Wong、鄭慧博士 Dr. Cheng Wai、蔡崇力教授 Prof. Choi Sown Le、蘇明村博士 Dr. Allison So、郭家豪博士 Dr. Timothy Kwok、林嘉博士 Dr. Catherine Lam Ka、林啟妍博士 Dr. Crystal Lam、曾捷麗博士 Dr. Cherry Tsang、周達勳博士 Dr. Henry Chow、梁智軒博士 Dr. Leung Chi Hin、潘曉彤博士 Dr. Kiu Tung Poon、盧嘉博士 Dr. Karl Lo、李璟興博士 Dr. Philbert Li、李嘉齡 Colleen Lee、張緯晴 Rachel Cheung、李廷強 Norman Lee、朱偉恒 Alan Chu、黃蔚然 Vanessa Wong Wai Yin、周樂娉 Chau Lok Ping、周淦淘 Alex Chau Kam To、嚴翠珠 Linda Yim、周樂婷 Chau Lok Ting、梁文尊 Franky Leung Jr.、鄺銘熙 Ming Kwong、何偉玲 Rita Ho、曾憲逸 Tsang Hin-Yat、甘潁昶 Kam Wing-Chong、郭品文 Julie Kuok、黃蔚圓 Valerie Wong Wai Yuen、陳倩 Vincci Chan Sin、潘澔雪 Sandra Poon、潘澔彤 May Poon、遇陽博士 Dr. Yu Yeung、關之藍 Zenan Kwan、黃乃威 Huang Naiwei、何欣欣 Cindy Ho、王晞韻 Rhythmie Wong、梁維芝 Jacqueline Leung

弦樂 Strings:梁建楓 Leung Kin-fung、范丁 Fan Ting、陳清德 Walter Chan Ching Tak、魏寧一 Wei Ningyi、吳庭光 Johnny Ng、馬步萌 John Ma、張偉梁 Cheong Wai Leong、李珺君 Cecilia Li Jun Jun、郭健文 Joe Kwok、楊柳依 Yeung Lauyee、何靜文 Judy Ho、何樂文 Ho Lok Man、江曉雯 Kong Hiu Man、譚聰 Tan Cong、左啟希 Chor Kai Hei、謝欣燕 Yany Tse、林雅賢 Cindy Lam、陳子洵 Petite Chan

管樂 Winds:黃德釗博士 Dr. Wong Tak Chiu、程家慧博士 Dr. Chemie Ching、何鑒亨 Richard Ho Kam Hang、歐陽肇聰 Andrew Au Yeung 敲擊樂 Percussion:陳永業 Gip Chan、蔡立德 Choy Lap Tak

聲樂 Vocal : 梁路安 Christopher Leung、莫彥聰 Francis Mok、譚樂軒 Phoebe Tam、吳羿腈 Jessica Ng、孫梓浩 Felix Suen、黃華裳 Joyce Wong 中樂 Chinese Instruments : 郭嘉瑩 Kwok Ka Ying、吳曉紅 Connie Ng

指揮 Conductor: 吳懷世 Wilson Ng、何致中 Ho Chi Chung、魏龍勝 Kelvin Ngai

海外特聘評委 Overseas Juries: 王欣 Xin Wang、佛羅里安.科頓 Florian Koltun、盧邦賢 Loo Bang Hean、保羅·法伊洛 Paolo Vairo、蔡明叡助理 教授 Assist. Prof Tsai Ming-jui、Febe Warman、Carolyn Lo、Ivan Yanakov、碓井俊樹 Toshiki Usui、黃奕涵 Irene Huang、David Hobourn、Michael O'Donnell、昂錦猶 Felix Ungar、Tra Nguyen

選拔區初賽: 每場賽事最少由 2 名評委進行評審 Preliminary Round: 2-Juries for evaluating

國際總決賽:每場賽事最少由 2-3 名評委進行評審 International Final Round: 2-3 Juries for evaluating

評分準則評委會根據參賽者的整體表現評分・整體表現包括技巧、演繹、音樂感及感染力。評委對一切藝術事宜有最終決定權。

Judging Criteria: Adjudication will be based on the overall performance of the competitors, Including Technique, Interpretation, Musicality and Artistic Appeal. The decision of the adjudicators on all artistic matters shall be final.

## 獎 項 Prizes

分區代表選拔賽 Preliminary Round

獎項 Place	獲取之分數Marks	獎項 Prizes
第一名·第二名、第三名、第四名、第五名 First, Second, Third, Fourth and Fifth	各組別最高分及達 85 分或以上之首五名 5 Highest Marks (and 85 or above) of each category	獎盃及證書 Trophy and Certificate
金 獎 Gold	85 - 100	獎牌及證書Gold Medal and Certificate
銀 獎 Silver	80 - 84	獎牌及證書 Silver Medal and Certificate
銅 獎 Bronze	75 - 79	獎牌及證書 Bronze Medal and Certificate

- 獲金獎或以上的得獎者可以進入國際總决賽 Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round.
- 首三名最多頒發 2 名得獎者Up to 2 winners will be awarded for the First Place, Second Place and Third Place.
- 如評判認為參賽者水平未達標或至 85 分以上之水平・則名次有機會從缺・如該組別少於 5 人參加・三甲必須高於 85 分。If the judge determines that the level of the contestant is not up to the standard or the level is above 85, there is a chance of missing the position. If the group has fewer than 5 participants, the top three must be scored above 85.
- 各組實體比賽完場後即場頒獎 The result and all prizes will be presented after the live competition.

## 國際總決賽 International Final Round in Hong Kong

獎 項 Place	獲取之分數Marks	獎項 Prizes
第一名·第二名、第三名、第四名、第五名 First, Second, Third, Fourth and Fifth	各組別最高分及達 85 分或以上之首五名 5 Highest Marks (and 85 or above) of each category	獎盃及證書 Trophy and Certificate
總決賽優異 Distinction Award	75 - 84	總決賽優異水晶獎牌及證書 Crystal medal and Certificate

- 首三名最多頒發 2 名得獎者Up to 2 winners will be awarded for the First Place, Second Place and Third Place.
- 如評判認為參賽者水平未達標或至 85 分以上之水平·則名次有機會從缺·如該組別少於 5 人參加·三甲必須高於 85 分。If the judge determines that the level of the contestant is not up to the standard or the level is above 85, there is a chance of missing the position. If the group has fewer than 5 participants, the top three must be scored above 85.
- 各組實體比賽完場後即場頒獎 The result and all prizes will be presented after the live competition.

## 備註 Remarks:

- 傑出教師獎獎狀: 每組第一名,第三名、第三名、第四名、第五名得主之導師
  Best Teacher Award Certificate: All First, Second, Third, Fourth and Fifth prize winners' teachers.
- 作育英才推動獎: 推薦 8 名或以上參加音樂節的導師 (只設初賽)
  Teaching Achievement Award: A teacher who promotes 8 students or more to join the music festival (preliminary round only)
- 各組三甲有機會獲推薦參加本會協辦之海外賽事
  All First, Second and Third winners may be invited by other HKYPA overseas competition.